Adroddiad Arolwg Hydref 2013 ar gyfer:

Llywodraeth Cymru

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Nifer y datganiadau: 3,933 Cyfradd ymateb: 68%

Eich mynegai ar gyfer eich perthynas â'r sefydliad

	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
64%	+3 ✧	+6 ✧	+2 ✧

Gweler yr atodiad am fwy o fanylion

Tair elfen eich perthynas â'r sefydliad a'u cydrannau yw:	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol		Gwahaniaeth rhwng CS2013	
Dweud: yn siarad yn gadarnhaol am y sefydliad…					
B50. Rwy'n falch pan ddywedaf wrth eraill fy mod yn rhan o'r sefydliad	**65%**	+4	✧	+9	✧
B51. Byddwn yn argymell y sefydliad fel lle gwych i weithio ynddo	**66%**	+7	✧	+21	✧
Aros: Ymlyniad emosiynol â'r sefydliad ac wedi ymrwymo iddo…					
B52. Rwy'n teimlo ymlyniad personol cryf wrth y sefydliad	**52%**	+4	✧	+7	✧
Ymdrechu: yn awyddus i wneud y gorau dros y sefydliad…					
B53. Mae'r sefydliad yn fy ysbrydoli i wneud fy ngorau glas yn fy swydd	**50%**	+5	✧	+7	✧
B54. Mae'r sefydliad yn fy ysgogi i'w helpu i gyflawni ei amcanion	**48%**	+5	✧	+8	✧

✧ = gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Mae'r canlyniadau i'r cwestiynau ar eich perthynas â'r sefydliad ar gael mewn manylder ar dudalen 8

Yr hyn sy'n ysgogi eich perthynas â'r sefydliad

Mae cyfranogiad gweithwyr cyflogedig yn dibynnu ar eu profiadau yn y gwaith, fel y mesurwyd yn naw o themau'r arolwg. Mae'r tabl isod yn dangos sut y bu i chi berfformio ymhob un o'r themau hyn, yn ôl cryfder eich perthynas wrth gyfranogi. Dylai camau gweithredu ganolbwyntio ar y themâu hynny sydd â'r cysylltiad cryfaf o ran cyfranogi. Gweler yr atodiad am fwy o fanylion.

	Cryfder y cysylltiad wrth gyfranogi	Sgôr thema % gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol		Gwahaniaeth rhwng CS2013		Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS	
Arweiniad a rheoli newid		**45%**	+5	✧	+3	✧	-6	✧
Fy ngwaith		**79%**	+2	✧	+5	✧	+1	✧
Fy rheolwr		**72%**	+1		+5	✧	+2	✧
Dysgu a datblygu		**59%**	+5	✧	+12	✧	+5	✧
Adnoddau a llwyth gwaith		**76%**	0		+2	✧	-1	✧
Tâl a buddion		**61%**	+8	✧	+32	✧	+27	✧
Amcanion a diben y sefydliad		**87%**	+3	✧	+4	✧	-1	✧
Cynnwys pobl a'u trin yn deg		**81%**	+1	✧	+7	✧	+3	✧
Fy nhîm		**81%**	-1		+2	✧	0	

✧ = gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Y tri phrif ysgogwr yn fwy manwl

Mae'r tair thema sydd â'r cysylltiad cryfaf o ran cyfranogi i'w gweld isod. Mae cwestiynau wedi'u trefnu yn ôl y gwahaniaeth i feincnod Gwasanaeth Sifil 2013 (CS2013).

^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013
Arweiniad a rheoli newid — Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi:			
B40. Rwy'n teimlo bod y sefydliad yn ei gyfanrwydd yn cael ei reoli'n dda	**51%**	+8 ✧	+8 ✧
B48. Mae gen i gyfle i gyfrannu fy marn cyn y gwneir penderfyniadau sy'n effeithio arnaf	**43%**	+6 ✧	+7 ✧
B42. Rwy'n credu bod gweithredoedd yr uwch-reolwyr yn gyson â gwerthoedd y sefydliad	**49%**	+6 ✧	+6 ✧
B44. Ar y cyfan, mae gen i ffydd ym mhenderfyniadau uwch-reolwyr y sefydliad	**46%**	+7 ✧	+5 ✧
B45. Rwy'n teimlo bod newidiadau yn cael eu rheoli'n dda yn y sefydliad	**32%**	+5 ✧	+4 ✧
B49. Rwy'n credu ei bod yn ddiogel herio'r ffordd y mae pethau yn cael eu gwneud yn y sefydliad	**41%**	+2 ✧	+3 ✧
B43. Rwy'n credu bod gan y Bwrdd weledigaeth glir ar gyfer dyfodol y sefydliad	**45%**	+5 ✧	+3 ✧
B41. Mae'r uwch-reolwyr yn y sefydliad yn ddigon amlwg	**54%**	+7 ✧	+3 ✧
B47. Mae'r sefydliad yn rhoi gwybod imi am faterion sy'n effeithio arnaf	**60%**	+4 ✧	+2 ✧
B46. Pan mae newidiadau yn cael eu gwneud yn y sefydliad, maent fel arfer er gwell	**28%**	+5 ✧	+1 ✧
Fy ngwaith — Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi:			
B04. Rwy'n teimlo fy mod yn cael fy nghynnwys mewn penderfyniadau sy'n effeithio ar fy ngwaith	**60%**	+1	+7 ✧
B05. Mae gen i ddewis o ran penderfynu sut i wneud fy ngwaith	**78%**	+1 ✧	+5 ✧
B03. Mae fy ngwaith yn rhoi synnwyr o foddhad personol imi	**80%**	+2 ✧	+5 ✧
B02. Mae fy ngwaith yn rhoi digon o her imi	**83%**	+3 ✧	+5 ✧
B01. Mae gen i ddiddordeb yn fy ngwaith	**94%**	+1 ✧	+5 ✧
Fy rheolwr — Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi:			
B12. Mae fy rheolwr yn fy helpu i ddeall sut rwyf yn cyfrannu at amcanion y sefydliad	**71%**	+3 ✧	+9 ✧
B17. Rwy'n credu bod fy mherfformiad yn cael ei werthuso'n deg	**71%**	0	+8 ✧
B09. Mae fy rheolwr yn fy ysgogi i fod yn fwy effeithiol yn fy ngwaith	**73%**	0	+7 ✧
B13. Yn gyffredinol, mae gen i ffydd yn y penderfyniadau y mae fy rheolwr yn eu gwneud	**78%**	+1	+7 ✧
B16. Mae'r adborth rwyf yn ei dderbyn yn fy helpu i wella fy mherfformiad	**66%**	+1	+7 ✧
B14. Mae fy rheolwr yn cydnabod hynny pan rwyf wedi gwneud fy ngwaith yn dda	**83%**	+1 ✧	+6 ✧
B15. Rwy'n cael adborth rheolaidd ar fy mherfformiad	**69%**	+1 ✧	+5 ✧
B10. Mae fy rheolwr yn ystyriol o fy mywyd y tu allan i'r gwaith	**85%**	0	+5 ✧
B11. Mae fy rheolwr yn agored i fy syniadau	**84%**	+1	+5 ✧
B18. Eir i'r afael yn effeithiol â pherfformiad gwael yn fy nhîm	**42%**	+1 ✧	+3 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Fy ngwaith

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B01. Mae gen i ddiddordeb yn fy ngwaith	48	46	4			94%	+1 ✧	+5 ✧	+2 ✧
B02. Mae fy ngwaith yn rhoi digon o her imi	39	44	9	6		83%	+3 ✧	+5 ✧	+2 ✧
B03. Mae fy ngwaith yn rhoi synnwyr o foddhad personol imi	31	50	12	7		80%	+2 ✧	+5 ✧	+1 ✧
B04. Rwy'n teimlo fy mod yn cael fy nghynnwys mewn penderfyniadau sy'n effeithio ar fy ngwaith	17	43	19	16	5	60%	+1	+7 ✧	0
B05. Mae gen i ddewis o ran penderfynu sut i wneud fy ngwaith	25	52	13	7		78%	+1 ✧	+5 ✧	+1 ✧

Amcanion a diben y sefydliad

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B06. Mae gen i ddealltwriaeth glir o ddiben y sefydliad	30	59	8			89%	+3 ✧	+4 ✧	-1
B07. Mae gen i ddealltwriaeth glir o amcanion y sefydliad	26	59	11	4		85%	+4 ✧	+5 ✧	0
B08. Rwy'n deall sut mae fy ngwaith yn cyfrannu at amcanion y sefydliad	29	57	9	4		86%	+2 ✧	+4 ✧	0

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Fy rheolwr

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B09. Mae fy rheolwr yn fy ysgogi i fod yn fwy effeithiol yn fy ngwaith	27	45	17	8		73%	0	+7 ✧	+3 ✧
B10. Mae fy rheolwr yn ystyriol o fy mywyd y tu allan i'r gwaith	44	41	10			85%	0	+5 ✧	+1 ✧
B11. Mae fy rheolwr yn agored i fy syniadau	39	45	11	4		84%	+1	+5 ✧	+1 ✧
B12. Mae fy rheolwr yn fy helpu i ddeall sut rwyf yn cyfrannu at amcanion y sefydliad	25	46	21	7		71%	+3 ✧	+9 ✧	+5 ✧
B13. Yn gyffredinol, mae gen i ffydd yn y penderfyniadau y mae fy rheolwr yn eu gwneud	34	44	13	6		78%	+1	+7 ✧	+2 ✧
B14. Mae fy rheolwr yn cydnabod hynny pan rwyf wedi gwneud fy ngwaith yn dda	36	47	11	5		83%	+1 ✧	+6 ✧	+3 ✧
B15. Rwy'n cael adborth rheolaidd ar fy mherfformiad	23	46	17	11		69%	+1 ✧	+5 ✧	+1
B16. Mae'r adborth rwyf yn ei dderbyn yn fy helpu i wella fy mherfformiad	23	43	22	8		66%	+1	+7 ✧	+1 ✧
B17. Rwy'n credu bod fy mherfformiad yn cael ei werthuso'n deg	23	48	19	7		71%	0	+8 ✧	+4 ✧
B18. Eir i'r afael yn effeithiol â pherfformiad gwael yn fy nhîm	10	32	36	15	7	42%	+1 ✧	+3 ✧	0

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Fy nhîm

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B19. Gallaf ddibynnu ar aelodau fy nhîm i helpu pan fydd pethau'n mynd yn anodd yn fy swydd	38	48	9	4		**87%**	0	+3 ✧	+1 ✧
B20. Mae aelodau fy nhîm yn cydweithio i ddod o hyd i ffyrdd o wella'r gwasanaeth rydym yn ei ddarparu	34	49	11	5		**83%**	-1 ✧	+3 ✧	0
B21. Mae aelodau fy nhîm yn cael eu hannog i feddwl am ffyrdd newydd a gwell o wneud pethau	29	46	16	8		**75%**	0	+2 ✧	-2 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Dysgu a datblygu

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B22. Rwy'n gallu cael gafael ar y cyfleoedd iawn ar gyfer dysgu a datblygu pan mae angen hynny arnaf	17	53	18	10		70%	+3 ✧	+9 ✧	+5 ✧
B23. Mae fy mherfformiad wedi gwella o ganlyniad i weithgareddau dysgu a datblygu rwyf wedi eu cwblhau dros y 12 mis diwethaf	15	42	32	9		57%	+5 ✧	+9 ✧	+3 ✧
B24. Mae cyfleoedd imi ddatblygu fy ngyrfa yn y sefydliad	13	43	23	13	8	56%	+8 ✧	+18 ✧	+8 ✧
B25. Mae'r gweithgareddau dysgu a datblygu rwyf wedi eu cwblhau tra'n gweithio i'r sefydliad yn fy helpu i ddatblygu fy ngyrfa	13	41	30	12	4	54%	+5 ✧	+12 ✧	+5 ✧

Cynnwys pobl a'u trin yn deg

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B26. Rwy'n cael fy nhrin yn deg yn y gwaith	33	53	9	4		85%	0	+7 ✧	+4 ✧
B27. Mae'r bobl rwy'n gweithio â nhw yn fy nhrin i â pharch	36	53	8			88%	0	+4 ✧	+2 ✧
B28. Rwy'n teimlo fy mod yn cael fy ngwerthfawrogi am y gwaith rwyf yn ei wneud	24	48	16	9		72%	+1	+9 ✧	+4 ✧
B29. Rwy'n credu bod y sefydliad yn parchu'r gwahaniaethau rhwng unigolion (ee diwylliannau, dulliau gweithio, cefndiroedd, syniadau ac ati)	26	52	14	5		78%	+4 ✧	+6 ✧	0

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

	Cytuno'n gryf %	Cytuno %	Ddim yn cytuno nac yn anghytuno %	Anghytuno %	Anghytuno'n gryf %	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
Adnoddau a llwyth gwaith									
: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi									
B30. Yn fy swydd, mae'n glir imi beth sy'n ddisgwyliedig gennyf	26	59	9	6		84%	0	+1 ✧	-2 ✧
B31. Rwy'n cael yr wybodaeth sydd ei hangen arnaf i gyflawni fy swydd yn dda	16	56	17	9		72%	+1 ✧	+3 ✧	-1 ✧
B32. Mae gen i amcanion gwaith clir	21	57	13	7		79%	-1	+3 ✧	-1 ✧
B33. Mae gen i'r sgiliau sydd eu hangen arnaf i gyflawni fy swydd yn effeithiol	27	63	7			90%	+1	+2 ✧	0
B34. Mae gen i'r offer sydd eu hangen arnaf i gyflawni fy swydd yn effeithiol	17	55	15	11		71%	+2 ✧	0	-5 ✧
B35. Mae fy llwyth gwaith yn dderbyniol	11	52	17	15	5	62%	-2 ✧	+3 ✧	-3 ✧
B36. Mae gen i gydbwysedd da rhwng fy mywyd gwaith a'm bywyd preifat	19	54	14	9		73%	0	+5 ✧	+1
Tâl a buddion									
: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi									
B37. Rwy'n teimlo bod fy nhâl yn adlewyrchiad digonol o'm perfformiad	10	50	18	17	6	60%	+8 ✧	+31 ✧	+25 ✧
B38. Rwy'n fodlon â'r pecyn buddion, yn ei gyfanrwydd	12	52	21	11		64%	+7 ✧	+32 ✧	+27 ✧
B39. O'i gymharu â'r rheini sy'n gwneud swyddi tebyg mewn sefydliadau eraill, rwy'n teimlo bod fy nghyflog yn rhesymol	13	45	20	16	5	59%	+8 ✧	+34 ✧	+27 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Arweiniad a rheoli newid

: Cryfder y cysylltiad o ran cyfranogi

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B40. Rwy'n teimlo bod y sefydliad yn ei gyfanrwydd yn cael ei reoli'n dda	5	45	26	18	5	51%	+8 ✧	+8 ✧	-6 ✧
B41. Mae'r uwch-reolwyr yn y sefydliad yn ddigon amlwg	9	45	22	19	6	54%	+7 ✧	+3 ✧	-8 ✧
B42. Rwy'n credu bod gweithredoedd yr uwch-reolwyr yn gyson â gwerthoedd y sefydliad	7	42	34	12	5	49%	+6 ✧	+6 ✧	-6 ✧
B43. Rwy'n credu bod gan y Bwrdd weledigaeth glir ar gyfer dyfodol y sefydliad	6	39	42	9	4	45%	+5 ✧	+3 ✧	-10 ✧
B44. Ar y cyfan, mae gen i ffydd ym mhenderfyniadau uwch-reolwyr y sefydliad	6	40	33	15	6	46%	+7 ✧	+5 ✧	-5 ✧
B45. Rwy'n teimlo bod newidiadau yn cael eu rheoli'n dda yn y sefydliad		29	31	28	9	32%	+5 ✧	+4 ✧	-7 ✧
B46. Pan mae newidiadau yn cael eu gwneud yn y sefydliad, maent fel arfer er gwell		25	42	24	6	28%	+5 ✧	+1 ✧	-7 ✧
B47. Mae'r sefydliad yn rhoi gwybod imi am faterion sy'n effeithio arnaf	6	54	24	11	4	60%	+4 ✧	+2 ✧	-4 ✧
B48. Mae gen i gyfle i gyfrannu fy marn cyn y gwneir penderfyniadau sy'n effeithio arnaf	5	38	31	20	7	43%	+6 ✧	+7 ✧	-1 ✧
B49. Rwy'n credu ei bod yn ddiogel herio'r ffordd y mae pethau yn cael eu gwneud yn y sefydliad	5	36	31	19	8	41%	+2 ✧	+3 ✧	-7 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
Eich perthynas â'r sefydliad									
B50. Rwy'n falch pan ddywedaf wrth eraill fy mod yn rhan o'r sefydliad	17	48	26	7		**65%**	+4 ✧	+9 ✧	0
B51. Byddwn yn argymell y sefydliad fel lle gwych i weithio ynddo	18	48	25	7		**66%**	+7 ✧	+21 ✧	+10 ✧
B52. Rwy'n teimlo ymlyniad personol cryf wrth y sefydliad	14	38	32	13		**52%**	+4 ✧	+7 ✧	0
B53. Mae'r sefydliad yn fy ysbrydoli i wneud fy ngorau glas yn fy swydd	12	38	34	13	4	**50%**	+5 ✧	+7 ✧	0
B54. Mae'r sefydliad yn fy ysgogi i'w helpu i gyflawni ei amcanion	11	37	35	13	4	**48%**	+5 ✧	+8 ✧	0
Cymryd camau yn sgil yr arolwg									
B55.Rwy'n credu y bydd uwch-reolwyr y sefydliad yn cymryd camau yn sgil canlyniadau'r arolwg hwn	6	37	31	18	8	**43%**	+5 ✧	0	-9 ✧
B56. Rwy'n credu y bydd y rheolwyr lle rydw i'n gweithio yn cymryd camau yn sgil canlyniadau'r arolwg hwn	12	42	25	15	6	**54%**	+2 ✧	0	-5 ✧
B57. Lle rydw i'n gweithio, rwy'n credu bod camau effeithiol wedi'u cymryd yn sgil canlyniadau'r arolwg diwethaf	7	25	46	15	7		+3 ✧	-2 ✧	-8 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Diwylliant y sefydliad

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
B58. Mae pobl yn ymddiried ynof i wneud fy ngwaith yn effeithiol	31	58	6			90%	-	+2 ✧	-1 ✧
B59. Rwy'n credu y cawn gefnogaeth i roi cynnig ar syniad newydd, hyd yn oed pe byddai'n methu	18	53	19	8		71%	-	+3 ✧	0
B60. Caiff fy mherfformiad ei werthuso ar sail i ba raddau rwy'n cyflawni pethau, yn hytrach nag i ba raddau rwy'n dilyn prosesau	16	54	21	6		71%	-	+6 ✧	+1 ✧
B61. Rwy'n dweud 'ni' yn hytrach na 'nhw' pan fyddaf yn sôn am y sefydliad	21	51	19	7		72%	-	+5 ✧	-4 ✧
B62. Mae gennyf ffrindiau da iawn yn y gwaith	32	50	14			82%	-	+6 ✧	+3 ✧

Noder na ofynnwyd y cwestiynau hyn ar arolygon papur yn 2012.

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.
^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaeth ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Lles

Yn wahanol i gwestiynau B01-B62 sy'n gofyn i bobl roi gwybod a ydynt yn cytuno ar raddfa o gytuno'n gryf i anghytuno'n gryf, mae'r pedwar cwestiwn ar les yn defnyddio graddfa 11 pwynt. Mae'r raddfa hon yn amrywio o 0 hyd at 10 ar gyfer pob cwestiwn, lle bo 0 yn cyfateb i 'ddim yn ... o gwbl' (e.e. 'ddim yn fodlon o gwbl' neu 'ddim yn werthfawr o gwbl'), a lle bo 10 yn cyfateb i 'yn hollol ...' (e.e. 'yn hollol fodlon' neu 'yn hollol bryderus').

Ar gyfer cwestiynau W01, W02 ac W03 y ganran gadarnhaol yw'r gyfran sy'n ateb 7, 8, 9 neu 10 i bob cwestiwn. Ar gyfer cwestiwn W04 y ganran gadarnhaol yw'r gyfran sy'n ateb 0, 1, 2 neu 3 i'r cwestiwn hwnnw.

	% 0-4	% 5-6	% 7-8	% 9-10	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
W01. Yn gyffredinol, pa mor fodlon ydych chi gyda'ch bywyd y dyddiau hyn?	10	19	54	16	70%	+3 ✧	+7 ✧	+4 ✧
W02. Yn gyffredinol, i ba raddau rydych chi'n teimlo bod yr hyn rydych chi'n ei wneud yn eich bywyd yn werthfawr?	8	18	50	25	75%	+3 ✧	+6 ✧	+2 ✧
W03. Yn gyffredinol, pa mor hapus oeddech chi'n teimlo ddoe?	14	21	45	19	64%	+3 ✧	+5 ✧	+2 ✧

	% 0-1	% 2-3	% 4-5	% 6-10	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol	Gwahaniaeth rhwng CS2013	Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS
W04. Yn gyffredinol, pa mor bryderus oeddech chi'n teimlo ddoe?	25	26	19	30	51%	+1	+1 ✧	-2 ✧

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Eich cynlluniau at y dyfodol

C01. Pa un o'r datganiadau canlynol sy'n adlewyrchu'r ffordd rydych chi'n meddwl, ar hyn o bryd, am weithio i Lywodraeth Cymru?

	%	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol		Gwahaniaeth rhwng CS2013		Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS	
Rydw i eisiau gadael y sefydliad cyn gynted â phosibl	3%	0		-5	✧	-7	✧
Rydw i eisiau gadael y sefydliad o fewn y 12 mis nesaf	5%	0		-8	✧	-11	✧
Rydw i eisiau parhau i weithio i'r sefydliad am y flwyddyn nesaf, o leiaf	20%	-2	✧	-10	✧	-15	✧
Rydw i eisiau parhau i weithio i'r sefydliad am y tair blynedd nesaf, o leiaf	71%	+1		+23	✧	+13	✧

Cod y Gwasanaeth Sifil

Gwahaniaeth ar sail sgôr '% ydw'

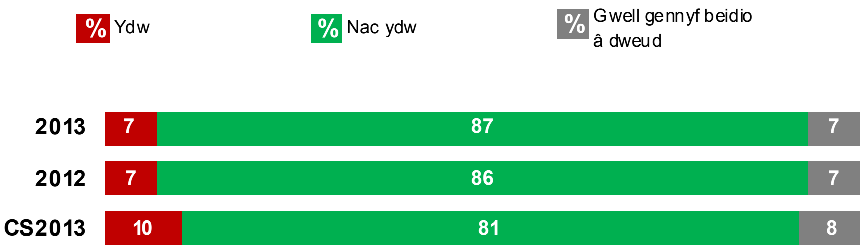
	% Ydw (bar)	% Nac ydw (bar)	% Ydw	Gwahaniaeth rhwng yr arolwg blaenorol		Gwahaniaeth rhwng CS2013		Gwahaniaeth rhwng Perfformwyr Uwch CS	
D01. Ydych chi'n ymwybodol o God y Gwasanaeth Sifil?	96	4	96%	+2	✧	+7	✧	+3	✧
D02. Ydych chi'n ymwybodol sut i fynegi pryder o dan God y Gwasanaeth Sifil?	73	27	73%	+2	✧	+9	✧	+3	✧
D03. Ydych chi'n hyderus y byddai ymchwiliad priodol yn cael ei gynnal petaech chi yn mynegi pryder o fewn Llywodraeth Cynulliad Cymru o dan God y Gwasanaeth Sifil?	76	24	76%	+3	✧	+9	✧	+3	✧

^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaethau ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

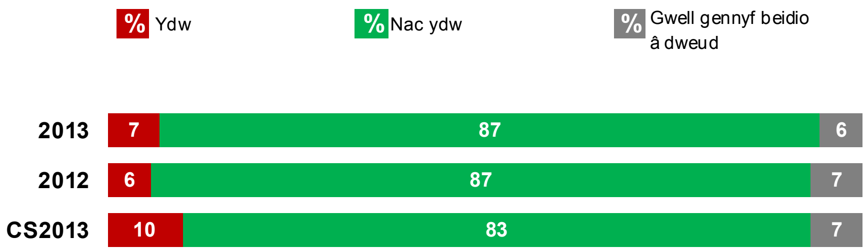
Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Gwahaniaethu, aflonyddu a bwlio

E01. Yn ystod y 12 mis diwethaf, ydych chi'n bersonol wedi cael profiad o wahaniaethu yn y gwaith?

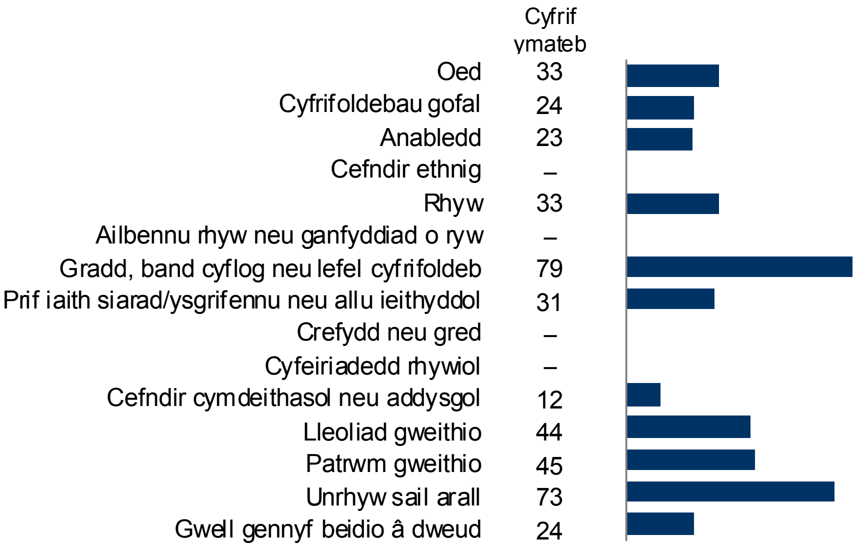


E03. Yn ystod y 12 mis diwethaf, ydych chi'n bersonol wedi cael profiad o aflonyddu neu fwlio yn y gwaith?



Ar gyfer yr ymatebwyr a ddewisodd 'ydw' i gwestiwn E01

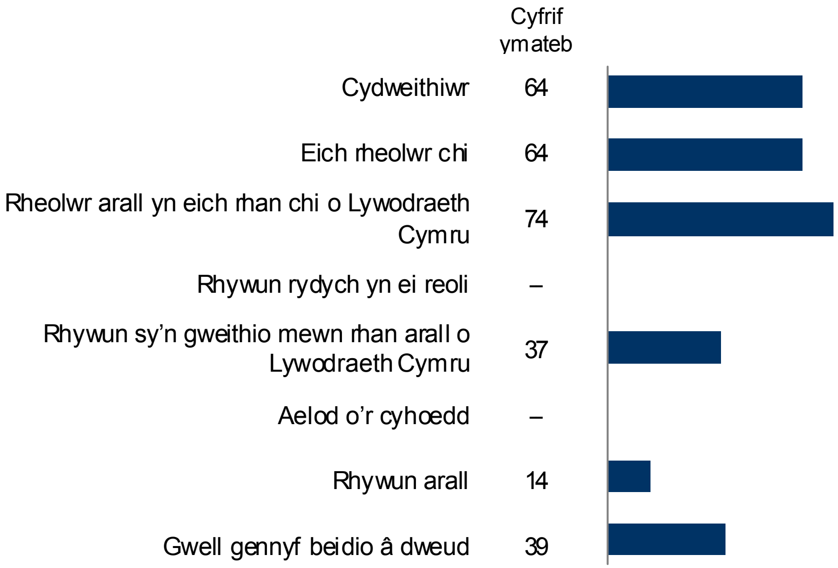
E02. Ar ba un o'r seiliau isod ydych chi'n bersonol wedi profi gwahaniaethu yn ystod y 12 mis diwethaf? (dewiswch bob un sy'n berthnasol)



Noder: rhoddir '–' lle'r oedd llai na deg ymateb

Ar gyfer ymatebwyr a ddewisodd 'ydw' i gwestiwn E03

E04. Pwy fu'n aflonyddu arnoch neu yn eich bwlio yn y gwaith yn ystod y 12 mis diwethaf? (dewiswch bob un sy'n berthnasol)



Noder: rhoddir '–' lle'r oedd llai na deg ymateb

^ yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaethau ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Yr holl gwestiynau yn ôl thema

Mae'r adran hon yn dangos y canlyniadau ar gyfer pob cwestiwn yn yr arolwg, yn ôl thema.

^yn nodi bod geiriad y cwestiwn yn wahanol i'r arolwg blaenorol
✧ yn nodi gwahaniaethau ystadegol arwyddocaol wrth gymharu

Cwestiynau eraill am weithio i Lywodraeth Cymru

	% Cytuno'n gryf	% Cytuno	% Ddim yn cytuno nac yn anghytuno	% Anghytuno	% Anghytuno'n gryf	% gadarnhaol	Gwahaniaeth rhwng Arolwg blaenorol
F01. Mae'r sefydliad yn canolbwyntio ar gefnogi Gweinidogion er mwyn sicrhau canlyniadau i bobl Cymru ac i gymunedau Cymru	26	61	10			87%	-
F02. Yn gyffredinol, rwy'n credu bod gwahanol rannau'r sefydliad yn cydweithio'n dda	4	34	29	28	6	38%	+8 ✧
F03. Mae ein tîm yn mynd ati'n rheolaidd i chwilio am ffyrdd gwell o weithio gyda rhanddeiliaid allanol	17	52	23	7		69%	+2 ✧
F04. Rwy'n teimlo bod fy marn yn cael ei gwerthfawrogi	14	54	20	9		67%	+15 ✧
F05. Mae fy Nghyfarwyddiaeth Gyffredinol (neu'r Adran gyfatebol) yn rhoi gwybodaeth dda i mi am y blaenoriaethau ar gyfer ein Cyfarwyddiaeth	12	48	26	11		60%	+7 ✧
F06. Mae gen i hyder yn yr uwch-reolwyr ar lefel Band Gweithredol neu'n uwch o fewn fy Nghyfarwyddiaeth Gyffredinol (neu'r Adran gyfatebol)	13	45	27	10	4	58%	+5 ✧
F07. Rwy'n fodlon â'm hamgylchedd gwaith	17	57	13	9		74%	+4 ✧
F08. Mae gen i'r dechnoleg (TGCh/TG) sydd ei hangen arnaf i gyflawni fy swydd yn effeithiol	12	46	16	18	9	58%	0
F09. Mae'r sefydliad wedi ymrwymo i symud adnoddau i'r meysydd sy'n flaenoriaeth i'r Gweinidogion	11	49	33	5		60%	-
F10. Mae'r sefydliad yn cymryd camau i fynd i'r afael â chymhlethdod	6	36	41	13	4	42%	-

Atodiad

Geirfa o'r termau allweddol

% gadarnhaol	Y gyfran a ddewisodd un ai "cytuno" neu "cytuno'n gryf" i gwestiwn (neu bob cwestiwn o fewn thema yn achos Sgôr thema % gadarnhaol).
Arolwg blaenorol	Mae cymariaethau â'r arolwg blaenorol yn gysylltiedig â chanlyniadau arolwg Llywodraeth Cynulliad Cymru 2012. Lle nodir bod cwestiwn wedi newid ers yr arolwg diwethaf dylid trin cymariaethau'n ofalus gan y gall newidiadau i'r geiriad effeithio ar sut y mae pobl yn ymateb i'r cwestiwn.
CS2013	Meincnod CS2013 yw canolrif y ganran gadarnhaol ar draws pob sefydliad a gwblhaodd Arolwg Pobl 2013 y Gwasanaeth Sifil.
Perfformwyr Uwch CS	Ar gyfer pob cwestiwn, dyma sgôr y chwartel uchaf ar draws pob sefydliad sydd wedi cwblhau Arolwg Pobl 2013 y Gwasanaeth Sifil.

Talgrynnu

Cyflwynir canlyniadau fel ffigurau cyfan er mwyn hwyluso'r darllen, gan dalgrynnu yng ngham olaf y cyfrifo i sicrhau'r cywirdeb mwyaf posibl.

Arwyddocâd ystadegol: ✧

Cwblhawyd profion ystadegol ar y gymhariaeth rhwng canlyniadau eleni a'ch arolwg blaenorol, canlyniadau CS2013 a chanlyniadau Perfformwyr Uwch CS i ganfod gwahaniaethau sydd ag arwyddocâd ystadegol. Gallwch felly fod yn hyderus fod y gwahaniaeth yn gyfystyr â gwahaniaeth gwirioneddol mewn barn rhwng y canlyniadau.

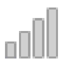
Mynegai o berthynas gweithwyr cyflogedig â'r sefydliad

Yn yr arolwg ceir pum cwestiwn sy'n ffurfio'r mynegai o berthynas gweithwyr cyflogedig â'r sefydliad (B50-B54). Mae sgôr y mynegai yn cynrychioli lefel cyfartalog y berthynas, yn yr uned honno ac mae'n amrywio rhwng 0 a 100. Mae sgôr mynegai o 0 yn golygu bod yr holl ymatebwyr yn yr uned honno yn anghytuno'n gryf â'r pum cwestiwn ar y berthynas ac mae sgôr o 100 yn golygu bod yr holl ymatebwyr yn cytuno'n gryf â'r pum cwestiwn ar eu perthynas â'r sefydliad.

Yr hyn sy'n ysgogi'r berthynas

Er bod mynegai'r berthynas yn dangos lefel y berthynas, nid yw'n dangos beth allwch ei wneud i wella'r berthynas. Mae naw thema wedi'u cynnwys yn yr arolwg i fesur profiadau gweithwyr cyflogedig yn y gwaith. Defnyddir techneg ystadegol, atchweliad 'stepwise', i nodi i ba raddau y mae gan bob un o'r themâu hyn gysylltiad â chyfranogiad. Gelwir y themâu y nodwyd bod ganddynt gysylltiad yn 'Yr hyn sy'n ysgogi perthynas'. Mae cryfder y cysylltiad â chyfranogiad yn amrywio yn ôl y thema a chaiff ei ddangos gan eicon 4-bar, fel y gwelir isod. Mae gan y themâu gydag eicon 4-bar llawn y cysylltiad cryfaf â chyfranogi.

Cryfder y cysylltiad wrth gyfranogi

 nid yw'r dadansoddiad wedi canfod cysylltiad arwyddocaol â chyfranogiad

Cyfrinachedd

Cwblhawyd yr holiadur hwn fel rhan o Arolwg Pobl 2013 y Gwasanaeth Sifil a reolir gan Swyddfa'r Cabinet ar ran pob sefydliad sy'n cymryd rhan. Comisiynwyd ORC International gan Swyddfa'r Cabinet i gynnal yr arolwg. Mae ORC International yn aelod o Gymdeithas Ymchwil y Farchnad, ac mae'n ddarostyngedig i'w cod ymddygiad caeth a'u rheolau cyfrinachedd. Nid yw'r rheolau hyn yn caniatau dadansoddi canlyniadau i'r fath raddau lle y gellid cyfaddawdu ar gyfrinachedd unigolion. Nid adroddir ar grwpiau o lai na 10 o ymatebwyr. Fodd bynnag, bydd eu hymatebion yn cyfrannu at sgoriau cyffredinol ar gyfer yr uned a'r sefydliad y maent yn perthyn iddo a chanlyniadau cyffredinol y Gwasanaeth Sifil.